

Львівський національний університет імені Івана Франка

Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

"Затверджено"

на засіданні кафедри німецької філології
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 9 від 28 червня 2019 р.)

Завідувач кафедри
 prof. Б. В. Максимчук

Силабус з навчальної дисципліни

ВИРОБНИЧО-НАВЧАЛЬНА (ПЕДАГОГІЧНА) ПРАКТИКА

Освітньо-професійна програма "Німецька мова і література"

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)

Львів – 2019 рік

Силабус курсу «Навчально-виробнича (педагогічна) практика»

2019/2020 навчального року

| Назва курсу | Педагогічна практика |
|---|---|
| Адреса викладання курсу | Львівський національний університет імені Івана Франка, м. Львів, вул. Університетська, 1 |
| Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна | Факультет іноземних мов, кафедра німецької філології |
| Галузь знань, шифр та назва спеціальності | Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно) |

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

| | |
|-----------------------------|---|
| Прізвище, ім'я, по батькові | Віталіш Любов Петрівна |
| Науковий ступінь | кандидат філологічних наук |
| Вчене звання | доцент |
| Посада | доцент кафедри німецької філології Львівського національного університет імені І. Франка |
| Місцероботи | Львівський національний університет імені І. Франка, кафедра німецької філології |
| Електронна адреса | Lyubov.Vitalish@lnu.edu.ua |
| Сторінка викладача | http://lingua.lnu.edu.ua/employee/vitalish-lyubov-petrivna |

КОНСУЛЬТАЦІЇ

| | |
|-------|--|
| Час | Четвер, 13.30-15.20 |
| Місце | Львівський національний університет імені І. Франка, кафедра німецької філології (м. Львів, вул. Університетська, 1, каб. 427) |

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КУРС

| | |
|------------------------|---|
| Сторінка курсу | http://lingua.lnu.edu.ua/academics/practice |
| Коротка анотація курсу | Дисципліна «Педагогічна практика» є завершальною нормативною дисципліною із спеціальності 035 Філологія для освітньої програми ОС «бакалавр», яка викладається у 8 семестрі в обсязі 9 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS). |
| Мета та | <i>Мета</i> практики –формування у студентів системи педагогічних умінь |

| | |
|------------------------------------|---|
| завдання курсу | <p>та навичок, фахових здібностей, особистісно-індивідуального стилю поведінки та діяльності, необхідних для майбутньої професії в оптимально наближених до роботи за фахом умовах; вдосконалення і втілення на практиці знань та вмінь, набутих у курсах педагогіки, психології, методики викладання німецької мови; забезпечення цілісної системи навчально-виховної роботи з учнями з виконанням функцій вчителя німецької мови і класного керівника; набуття досвіду самоорганізації педагогічної діяльності, стимулування та розвиток пізнавальної активності, життедіяльності учнів та організації взаємодії з ними.</p> <p>Завдання практики:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ознайомитися зі школою, кабінетами німецької мови, їхнім матеріально-технічним забезпеченням. - Ознайомитися з планом роботи школи, календарним, тематичним і поурочними планами вчителів німецької мови, планом виховної роботи класного керівника. - Планувати уроки на період педагогічної практики, розробляти конспекти уроків з німецької мови і проводити пробні та залікові уроки (2 залікові уроки з німецької мови). - Аналізувати власні уроки та уроки вчителів школи і студентів-практикантів. - Відвідувати залікові уроки студентів - колег по практиці та брати участь у їх обговоренні. - Відвідувати і аналізувати позакласні заходи, які проводять вчителі німецької мови, класні керівники або заступник директора з виховної роботи. - Планувати, складати власні сценарії і проводити позакласні виховні заходи. - Проводити заняття гуртків, мовні та літературні вечори, тижні мови, випускати тематичні газети, альманахи. - Проводити індивідуальну роботу з окремими учнями, консультувати учнів, які займаються науковою роботою в Малій академії. - Вести педагогічні спостереження за учнями та класом під час проведення уроків і позакласних заходів і скласти психолого-педагогічну характеристику учня. - Систематично аналізувати свою практичну діяльність, вести щоденникові записи. - Виготовляти дидактичний матеріал, засоби наочності, допомагати вчителям німецької мови в обладнанні кабінетів. - Підготувати звітну документацію, взяти участь у колективному обговоренні результатів практики в школі та захищати практику в університеті. |
| Література для вивчення дисципліни | <p>Основна</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Закон України про освіту. Розділ IV. Стандарти освіти, освітні програми, кваліфікації та документи про освіту: https://osvita.ua/legislation/law/2231/ 2. Денищич Т. А. Педагогічна практика: зміст, організація, проблемні аспекти формування педагогічної майстерності : |

| | |
|-------------------------------|---|
| | <p>посібник для студентів галузі знань 035 "Гуманітарні науки". – Миколаїв : Вид-во ЧНУ ім.. Петра Могили, 2017. – 84 с.</p> <p>3. dspace.chmnu.edu.ua/bitstream/123456789/58/1/Денищич ...</p> <p>4. https://filos.lnu.edu.ua/department/psyholohiji</p> <p>5. https://lingua.lnu.edu.ua/academics/practice</p> <p>6. https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/praktyka</p> <p><i>Додаткова</i></p> <p>1. Формування ключових компетентностей учнів на уроках іноземної мови naurok.com.ua/formuvannya-klzuchovih-kompetentnostey-uchniv-na-urokah-inozemno-movi-1199243.html</p> <p>2. Журнал "Німецька мова в школі". Науково-методичний журнал.. journal.osnova.com.ua/28</p> <p><i>Інтернет-ресурси</i></p> <p>1. journal.osnova.com.ua/28-Німецька-мова-в-школі</p> <p>2. journal.osnova.com.ua/31-Класному-керівнику.-Усе-для-роботи</p> <p>3. journal.osnova.com.ua/42-Педагогічна майстерня</p> |
| Тривалість курсу | Чотири тижні |
| Обсяг курсу | Загальна кількість годин – 270. |
| Очікувані результати навчання | <p><u>Загальні компетентності</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями і методами професійної діяльності. • Здатність застосовувати знання у професійній діяльності та у різних ситуаціях соціального спілкування. Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу та інтерпретації інформації з різних джерел. • Уміння виявляти, ставити та вирішувати професійні проблеми. • Здатність працювати в команді та автономно. • Здатність спілкуватися іноземною мовою на належному рівні. • Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій. • Усвідомлення принципів академічної доброчесності. <p><u>Фахові компетентності</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усвідомлення структури педагогічної науки, місця методики в її системі, ролі методики викладання іноземної мови в освітньому процесі. • Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах середньої освіти. • Здатність використовувати в професійній діяльності |

знання з філології, лінгвістики, методики у викладанні англійської мови у закладах загальної середньої освіти.

• Здатність планувати, зокрема підбирати навчальний матеріал на одне або серію занять згідно з обраною метою, організовувати, проводити уроки англійської мови та виховні заходи з використанням англійської мови.

• Уміння враховувати взаємозалежності рецептивних і експрессивних форм роботи при застосуванні навчального матеріалу та формуванні практичних навичок і вмінь учнів.

• Здатність поєднувати начальний матеріал з різними видами немовної діяльності.

• Уміння обладнати заняття засобами наочності, використовувати новітні інформаційні та комунікаційних технологій.

Результати навчання

• Ефективно працювати з інформацією з різних джерел.

• Організовувати процес свого навчання та самоосвіти із значним ступенем автономності, самостійно аналізувати наукову інформацію з новітніх досліджень галузі методики викладання іноземної мови.

• Використовувати новітні інформаційні та комунікаційні технології для вирішення проблем професійної діяльності.

• Розуміти основні проблеми освіти та шляхи їх розв'язання із застосуванням традиційних та новітніх підходів, теорій, методів, технологій.

• Знати норми літературної української та літературної англійської мов, застосовувати їх у практичній діяльності.

• Планувати, організовувати, здійснювати освітній процес із урахуванням психологічних та фізичних особливостей учнів, їх потреб та інтересів, специфіки навчального предмету.

• Використовувати набуті теоретичні знання з філології, лінгвістики, методики викладання іноземної мови у викладанні англійської мови у закладах загальної середньої освіти.

• Володіти традиційними і новітніми підходами, методами, засобами навчання іноземної мови.

• Творчо застосовувати свої знання для вирішення методичних завдань в різноманітних педагогічних ситуаціях.

• Планувати навчальну та позакласну роботу.

• Вести уроки англійської мови та проводити виховні заходи із використанням англійської мови у закладах загальної

| | |
|---|---|
| | <p>середньої освіти на належному науково-методичному рівні.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Бути політ-коректними у професійній діяльності та у різних ситуаціях соціального спілкування. • Дотримуватися правил академічної добросесності. |
| Ключові слова | Практика, планування, компетентності, знання та вміння, виховна робота |
| Формат курсу | Очний |
| Теми | * СХЕМА КУРСУ |
| Підсумковий контроль | Диференційований залік |
| Пререквізити | Німецька мова (перша іноземна), загальна педагогіка, загальна психологія, методика викладання німецької мови |
| Форми організації навчання | Вступний інструктаж. Організація практики у школах. Проведення уроків німецької мови. Проведення виховного заходу. Обговорення та аналіз проведених уроків. Захист практики.ю |
| Методи навчання | Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод, метод проблемного викладення матеріалу, евристичний метод, дослідницький метод. |
| Необхідне обладнання | Проектор і ноутбук |
| Звітна документація | <p>Після закінчення практики студенти повинні подати звітну документацію:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Звіт про навчально-виховну педагогічну практику. 2. План-конспект 2 залікових уроків з німецької мови. 3. План-сценарій виховного заходу. 4. Психолого-педагогічну характеристику учня. 5. Характеристику школи на студента-практиканта. 6. Щоденник педагогічної практики. |
| Матеріали для звітної документації | <p><u>Додатки документації від кафедри загальної та соціальної педагогіки</u></p> <p>https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/sem-pract.htm</p> <p>-зalіковий лист</p> <p>https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/praktyka/inz4lyst.pdf</p> <p>- графік проведення залікових уроків і виховних заходів</p> <p>https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/praktyka/4grafik.pdf</p> <p>- зразок оформлення залікового виховного заходу</p> <p>https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/praktyka/4zaxid.pdf</p> <p>- схема аналізу (самоаналізу) уроку</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>https://pedagogy.lnu.edu.ua/departments/pedagogika/praktyka/4_analiz.pdf</p> <p><u>Додатки документації від кафедри психології</u> https://filos.lnu.edu.ua/department/psyholohiji</p> |
|--|---|

ОЦІНЮВАННЯ

| Критерії оцінювання | <p>За час проведення педагогічної практики та в результаті захисту результатів практики студент може отримати максимальну кількість балів – 100 балів:</p> <ul style="list-style-type: none"> заліковий урок – 10 б. заліковий виховний захід – 10 б. конспект залікового уроку – 10 б. конспект виховного залікового заходу – 10 б. психолого-педагогічна характеристика учня – 10 б. захист практики – 10 б. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-----------------|-------------------------|------------|-------|----------|---|----------|----------|---------|---|------------|------------|---------|---|-------|-------|---------|---|------------|------------|---------|---|-----------|-----------|---------|----|-------------|-------------------------|
| Політика виставлення балів | <p>Якщо студент набирає 90–100 б., його практику оцінюють «відмінно» А; 89–81 б. – «добре» В; 80–71 б. – «добре» С; 70–61 б. – «задовільно» D; менш ніж 50 б. – на «незадовільно», тобто практики не зараховують.</p> <p>У встановлений деканатом факультету іноземних мов термін студент має змогу захистити результати навчально-виховної педагогічної практики за талоном № 2 та за талоном форми „К”.</p> <p>Студент, який не виконав програми, скеровується на практику вдруге в період канікул або відраховується з навчального закладу.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Шкала оцінювання: національна та ECTS | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; width: 15%;">Кількість балів</th> <th style="text-align: center; width: 15%;">Оцінка ECTS</th> <th style="text-align: center; width: 15%;">Визначення</th> <th style="text-align: center; width: 15%;">Залік</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">100 - 90</td><td style="text-align: center;">A</td><td style="text-align: center;">Відмінно</td><td style="text-align: center;">Відмінно</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">89 - 81</td><td style="text-align: center;">B</td><td style="text-align: center;">Дуже добре</td><td style="text-align: center;">Дуже добре</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">80 - 71</td><td style="text-align: center;">C</td><td style="text-align: center;">Добре</td><td style="text-align: center;">Добре</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">70 - 61</td><td style="text-align: center;">D</td><td style="text-align: center;">Задовільно</td><td style="text-align: center;">Задовільно</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">60 - 51</td><td style="text-align: center;">E</td><td style="text-align: center;">Достатньо</td><td style="text-align: center;">Достатньо</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">21 - 50</td><td style="text-align: center;">FX</td><td style="text-align: center;">Недостатньо</td><td style="text-align: center;">Не зараховано (з можли-</td></tr> </tbody> </table> | Кількість балів | Оцінка ECTS | Визначення | Залік | 100 - 90 | A | Відмінно | Відмінно | 89 - 81 | B | Дуже добре | Дуже добре | 80 - 71 | C | Добре | Добре | 70 - 61 | D | Задовільно | Задовільно | 60 - 51 | E | Достатньо | Достатньо | 21 - 50 | FX | Недостатньо | Не зараховано (з можли- |
| Кількість балів | Оцінка ECTS | Визначення | Залік | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 - 90 | A | Відмінно | Відмінно | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 - 81 | B | Дуже добре | Дуже добре | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 - 71 | C | Добре | Добре | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 - 61 | D | Задовільно | Задовільно | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 - 51 | E | Достатньо | Достатньо | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 - 50 | FX | Недостатньо | Не зараховано (з можли- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | |
|----------------------|---|---|--------------|--|-------------------------------------|--|
| | | | | | вістю по- вторного складання) | |
| | 0 - 20 | F | Незадовільно | Не зарахова- но (з обов'яз- ковим по- вторним вивченням дисципліни) | | |
| Студентам на замітку | <p>Академічна добросередищність. Індивідуальні завдання студентів мають бути оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів є прикладом академічної недобросередищності. Виявлення її ознак в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p>Відвідування занять є важливою складовою навчання. Всі студенти повинні відвідувати усі практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.</p> <p>Література. Література, яка надається викладачем, використовується студентами виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Також вітается використання студентами іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p>Жодні форми порушення академічної добросередищності не толеруються.</p> | | | | | |
| Опитування | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. | | | | | |

СХЕМА КУРСУ

2019/2020 н.р., семестр 8

| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | |
|-------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------|
| | | дenna форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів – 9 | Галузь знань гуманітарні науки | Нормативна | |
| | Спеціальність 035 Філологія (шифр, назва) | Рік підготовки: | |
| | Спеціалізація | 4-й | - |

| | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|----|
| | 035.04 "Германські мови та літератури (переклад включно)" | <i>Семестр</i> | |
| Загальна кількість годин -270 | | 8-й | - |
| | | | - |
| | | <i>Практичні, семінарські</i> | |
| | | | -. |
| | | <i>Лабораторні</i> | |
| | | | |
| | | <i>Самостійна робота</i> | |
| | | | - |
| | | <i>ІНДЗ:</i> | |
| | | Вид контролю: | |
| | | диференційований залік | |